

Протокол встречи с различными заинтересованными сторонами, состоявшейся в г. Саппоро

Дата/время: 22 сентября 2003 г., с 10:00 до 16:05 часов

Место проведения: гостиница «Саппоро Парк»

Присутствовали: см. прилагаемый список

Цели:

- 1) Предоставить информацию о текущем состоянии дел по проекту «Сахалин II»
- 2) Предоставить информацию о популяции белоплечих орланов и провести обсуждение по данному вопросу.
- 3) Предоставить информацию о плане ликвидации аварийных разливов нефти и провести обсуждение по данному вопросу.

Итоги обсуждения

1) Информация о текущем состоянии дел по проекту «Сахалин II»

Компания «Сахалин Энерджи» провела краткую презентацию о текущей деятельности, осуществляемой в рамках Первого этапа проекта «Сахалин II», а также о видах деятельности, запланированных в рамках Второго этапа.

Каких-либо замечаний от присутствующих на совещании не поступило.

2) Белоплечий орлан

Представители компании «Сахалин Энерджи» предоставили информацию о текущем состоянии популяции белоплечих орланов на о. Сахалин, о результатах исследований, проведенных до настоящего времени, а также о том, какие исследования и работы запланированы на будущее.

Представители неправительственных организаций:

- a) Заявили, что в Оценке воздействия на окружающую среду (ОВОС) указана намеренно заниженная численность популяции белоплечих орланов, и в сравнении с данными других исследований она в несколько раз ниже. Подобное занижение численности снижает уровень доверия ко всей ОВОС в целом.
- b) Отметили, что недостаточно признать риск причинения воздействия лишь на тех белоплечих орланов, которые гнездятся в 500-метровой зоне от трассы трубопровода, поскольку в случае разлива нефти на реках или в заливах воздействию подвергнутся все орланы, обитающие в данном районе, поскольку они потеряют свои места кормления.
- c) Предложили компании «Сахалин Энерджи» пересмотреть методы строительства, а также маршрут трассы трубопроводов, с тем, чтобы свести негативное воздействие к минимуму.

Представители «Сахалин Энерджи» отметили, что:

- a) Компания «Сахалин Энерджи» взяла на себя обязательство в период реализации своего проекта предпринимать все меры для обеспечения сохранности популяции белоплечих орланов.

- b) Для «Сахалин Энерджи» важно не столько количество, сколько сам факт существования белоплечего орлана.
- c) Последние результаты исследований будут представлены в Приложении к ОВОС, которое будет обновлено в декабре 2003 года.
- d) «Сахалин Энерджи» заключит договор о сотрудничестве с профессором Мастеровым из МГУ для обмена данными. Таким образом, будет обеспечена полнота данных у «Сахалин Энерджи», что позволит ей обсудить пути эффективного сведения воздействия к минимуму.
- e) «Сахалин Энерджи» будет признательно, если японские исследователи поделятся данными своих исследований и примут участие в изучении данного вопроса совместно с профессором Мастеровым и экспертами «Сахалин Энерджи».

3) План ликвидации аварийных разливов нефти

«Сахалин Энерджи» предоставила информацию о том, каким образом обеспечивается готовность Компании к разливам нефти в рамках текущих работ по Первому этапу проекта. Были представлены слайды с изображением имеющегося в наличии оборудования, а также фотографии с мест проведения учений по ликвидации разливов. «Сахалин Энерджи» также объяснила свой подход к подготовке плана ликвидации аварийных разливов нефти для Второго этапа проекта.

Представители неправительственных организаций отметили, что:

- a) Риск разливов нефти с танкеров представляют собой вопрос, вызывающий беспокойство у многих жителей о. Хоккайдо. Какую ответственность несет «Сахалин Энерджи» за разливы нефти с танкеров?
- b) В столь суровых климатических условиях использование имеющегося оборудования для ликвидации аварийных разливов нефти (ЛАРН) может оказаться неэффективным. Необходимо, чтобы «Сахалин Энерджи» уделила должное внимание вопросу выбора оборудования ЛАРН для обеспечения готовности к разливам нефти по Второму этапу проекта.
- c) «Сахалин Энерджи» не должна допускать использование танкеров иных, чем танкеры с двойным корпусом.
- d) Поскольку трубопроводы «Сахалин Энерджи» пересекут 1000 рек, водотоков и активных тектонических разломов, необходимо предусмотреть меры по предотвращению наземных разливов нефти. «Сахалин Энерджи» должна указать в ОВОС общую численность популяции белохвостого орлана, а не только численность тех, которые гнездятся в пределах 500 м от трассы трубопроводов.

Рыбные ресурсы:

- a) Охотское море очень богато морскими биологическими ресурсами. Если исчезнет рыба, то местная экономика культура Хоккайдо придут в упадок.
- b) Рыбаков беспокоит риск разливов нефти с танкеров в течение этих пяти лет.
- c) Другим важным вопросом является сотрудничество с Японией. «Сахалин Энерджи» необходимо как можно скорее наладить такое сотрудничество.

- d) Необходимо, чтобы «Сахалин Энерджи» предоставила информацию о маршрутах танкерных перевозок нефти японским властям, таким как японская береговая охрана.
- e) Планирует ли «Сахалин Энерджи» создать объединенный командный центр на Хоккайдо?
- f) Просьба к «Сахалин Энерджи» обнародовать соответствующую информацию и продолжать вести диалог и встречи с японской стороной, учитывая пожелания и замечания японских заинтересованных сторон.

«Сахалин Энерджи» пояснила, что:

- a) Несмотря на то, что «Сахалин Энерджи» не несет юридическую ответственность за разливы, она будет принимать участие в их ликвидации. Второй уровень разливов предполагает создание объединенного командования с участием государственных органов. В российских территориальных водах Министерство Транспорта РФ будет привлекать или запрашивать оборудование ЛАРН «Сахалин Энерджи». Разливы нефти за пределами российских территориальных вод будут ликвидироваться в соответствии с Планом действий для северо-западной части Тихого океана.
- b) Для обеспечения наличия достаточного количества соответствующего оборудования ЛАРН «Сахалин Энерджи» выберет соответствующий тип и рассчитает необходимое его количество, а также изучит ресурсы ЛАРН, имеющиеся в стране и регионе.
- c) В 2004-2005 гг. «Сахалин Энерджи» проведет исследования в прибрежной полосе и на суше. Ввиду экологической уязвимости рек «Сахалин Энерджи» рассматривает вопросы строительства переходов через них и защиты нижних течений рек как вопросы высшей степени важности и уделяет им особое внимание, включая вопросы защиты живой природы.
- d) Что касается предоставления информации о маршрутах движения танкеров российским и японским властям, в решении этого вопроса будет использован систематический подход. Предполагается, что в Плане действий для северо-западной части Тихого океана будет предусмотрен соответствующий порядок оповещения.
- e) Вопрос о создании командного центра должен рассматриваться не частной компанией, а решаться на межгосударственном уровне.

4) Прочие виды деятельности

4-1) Сброс грунта в заливе Анива:

«Сахалин Энерджи» объяснила, что

- Грунт, подлежащий сбросу в заливе Анива, является грунтом с морского дна, извлеченным в ходе дноуглубительных работ, а не грунтом с наземных строительных площадок.
- Окончательный вариант места для сброса грунта пока еще не выбран, и данный вопрос все еще обсуждается с местными органами власти.
- Справка о состоянии дел по данному вопросу будет подготовлена примерно через месяц.

4-2) Последующие консультации:

«Сахалин Энерджи» отметила, что:

- a) Компания «Сахалин Энерджи» намерена проводить подобного рода общие встречи дважды в год.

- b) Детальное обсуждение конкретных вопросов по отдельным темам вопросам будет вестись соответствующими специалистами.
- c) «Сахалин Энерджи» будет признательна за любые замечания и рекомендации в отношении порядка проведения последующих встреч.

Представители неправительственных организаций отметили, что:

- a) Наличие подкомитетов в рамках регулярных консультационных встреч обеспечивает высокую эффективность совместной работы.
- b) Обратились к «Сахалин Энерджи» с просьбой до момента проведения следующей встречи организовать и провести для заинтересованных сторон специальную экскурсию по площадкам строительства трубопроводов и платформ, в том числе морскую экскурсию для представителей японских рыбопромышленников.

Список участников

Губернаторство Хоккайдо	Г-н. Джиро КИУЧИ	Российский отдел
	Г-н. Томоюки НАИТО	
	Г-н. Куниаки ОЧИ	
	Г-н. Джоджи САИТО	Отдел по планированию и координации рыбного и лесного хозяйства
	Г-н. Хидеаки ШИНАГАВА	Отдел экологической политики
	Г-н. Шойчи ИТО	
	Г-н. Сатоши ФУКУМУРА	Отдел окружающей среды (утренняя сессия)
	Г-н. Норитоши НИТТА	
	Г-н. Хироши МАТСУМУРА	
	Г-н. Хироюки НАКАО	Отдел по борьбе с чрезвычайными ситуациями и пожарами (дневная сессия).
Г-н. Такеши МАТСУМУРА		
Рыбопромышленные учреждения	Г-н. Томоаки КАНМУРИ	Отдел по контролю за рыбным хозяйством, Хоккайдский координационный центр рыбного хозяйства
Ассоциации рыбопромышленников	Г-н. Томио ЁШИДА	Генеральный менеджер, экологический отдел, Хоккайдская образовательная федерация ассоциаций рыбного хозяйства
	Г-н. Шигео ХАСЕДА	Заместитель генерального менеджера, экологический отдел, Хоккайдская образовательная федерация ассоциаций рыбного хозяйства
	Г-н. Нориаки ХАЧИНОХЕ	Технический советник, - " -
	Г-н. Ясутоши ХОНМА	Региональный менеджер, Вакканай, - " -
	Г-н. Нориюки ОКУБО	Региональный менеджер, Китами, - " -
	Г-н. Ёшио КИТАМУРА	Управляющий, рыбохозяйственный кооператив Абашир
	Г-н. Юкие КИМУРА	Советник, рыбохозяйственный кооператив Саруфутсу
	Г-н. Садао ЯНАГИХАРА	Советник, рыбохозяйственный кооператив Есаши
Хоккайдское бюро экономики, торговли и промышленности	Г-н. Кейсуке УЕЯМА	Менеджер, международный отдел, группа регионального развития и продвижения
Хоккайдское бюро развития	Г-н. Юкио КОУМУРА	Помощник менеджера, отдела по развитию и охране окружающей среды
Японская береговая охрана (Первое региональное управление)	Г-н. Широ МАТСУШИТА	Начальник, отдел профилактики морских катастроф
	Г-н. Ейджи ОНИШИ	Начальник, первая группа профилактики катастроф,
Фонд кораблей и океана	Г-н. Ейсуки КУДО	Управляющий

Японский информационный центр экологических катастроф	Г-н. Кейсукэ САИТО	Ветеринарный врач, Ветеринарная ассоциация по спасению диких животных
	Г-жа. Юкико ВАТАНАБЕ	
Мэрия Вакканай	Г-н. Ёшиаки ТАКАСЕ	Менеджер, отдел по предотвращению катастроф
Мэрия Абашири	Г-н. Акира САТО	Начальник, отдел общих связей, подразделение по планированию и общим связям
Мэрия Монбетсу	Г-н. Масахиро КУБОТА	Менеджер, отдел по планированию и координированию
	Г-н. Джюничи ХИМЕДА	Менеджер, отдел общих связей
Етопилика	Г-н. Сейю ТАДАКА	Генеральный секретарь
	Г-н. КОБАЯШИ	Член организации

Общее количество участников: 33 (утренняя сессия – 31, дневная сессия – 30)

Сахалин Энерджи	Джери Мэтьюс	Генеральный менеджер, отдел внешних связей
	Джон Уордроб	Менеджер отдела по ликвидации аварийных разливов нефти
	Джеймс Робинсон	Менеджер отдела окружающей среды
	Александра Холанд	Менеджер по взаимодействию с кредиторами по вопросам окружающей среды и устойчивого развития
	Рейчел Шиард	Координатор по работе с заинтересованными сторонами
	Масами Нарусе	Директор по разработке стратегии в сфере связей с общественностью в АТР